

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 55 (1964)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**OSRAM-Licht  
für jeden Zweck  
seit mehr  
als 50 Jahren**



**klarer  
sehen  
auf**

**OSRAM**

**bestehen**

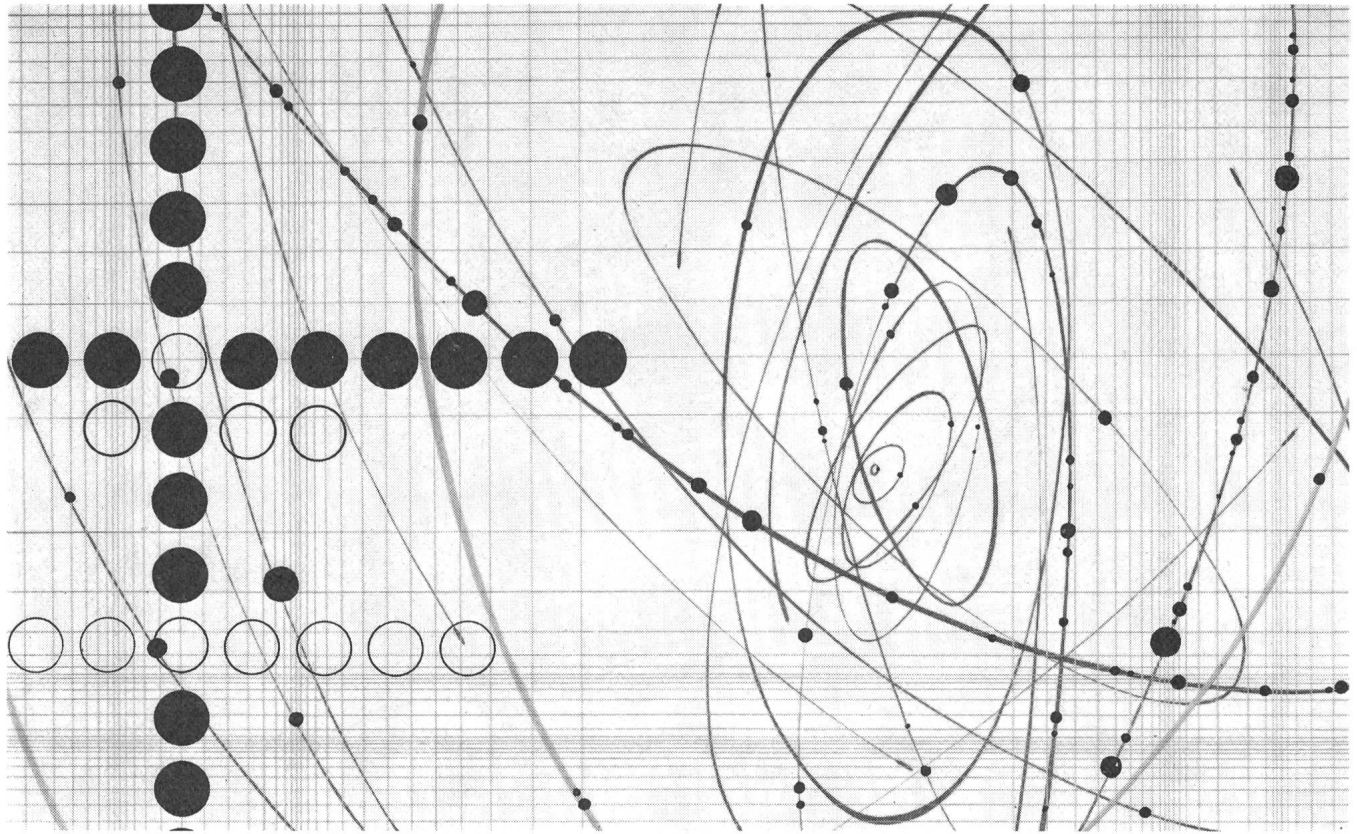
OSRAM-L  
40W/25

Licht macht den ganzen Unterschied – helles, angenehmes und augenschonendes Licht mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen, den vorteilhaftesten Lichtquellen. Sie brennen nicht nur um ein Vielfaches länger als gewöhnliche Glühlampen, sondern sind zudem überaus wirtschaftlich. \* Bei der Planung von Beleuchtungsanlagen helfen Ihnen versierte OSRAM-Lichttechniker kostenlos und unverbindlich. Verlangen Sie daher bei Neuinstallationen oder Änderungen die OSRAM-Fachberatung.

\* OSRAM-L-Fluoreszenzlampen jetzt mit höheren Lichtströmen.

OSRAM AG, Zürich 22 Tel. 051 3272 80

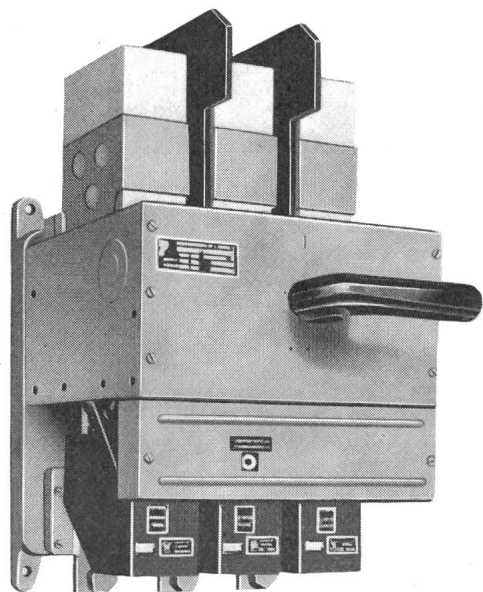
# DIE KERNENERGIE STEHT VOR DER TUER...



Die Vereinigten Staaten, Frankreich, sowie mehrere andere Länder bauen gewaltige Atomkraftwerke, die bald die klassischen Wasser- und thermischen Kraftwerke ergänzen werden.

Ein schweizerisches Unternehmen lieferte für das Atomkraftwerk « DRAGON » in England die Heliumgebläse mit zugehörigen Schaltanlagen für den Primärkühlkreis des Reaktors. Die Schutzschalter der Gebläsemotoren mussten natürlich sehr strengen technischen Forderungen entsprechen, vor allem was die Sicherheit anbetrifft.

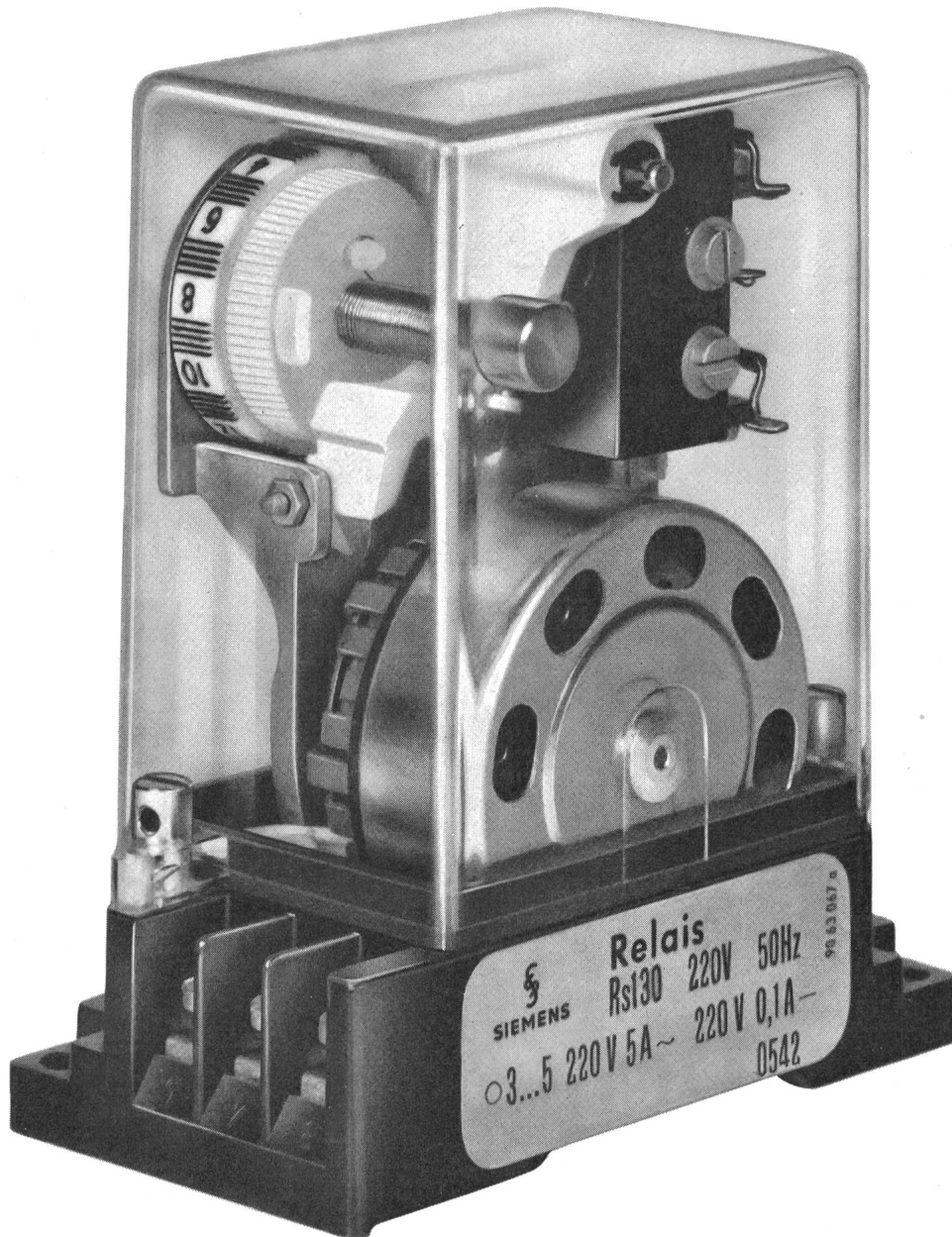
Auf der Suche nach einem Schalter mit hoher Leistung und hervorragender Betriebssicherheit bei geringem Raumbedarf, fiel die Wahl der Spezialisten auf den Leistungsschalter GARDY - VOIGT + HÆFFNER.



## GARDY SA

TELEPHON 022/25 02 26 GENÈVE

GARDY SA GENÈVE FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSpannung



**Wechselstrom-Zeitrelais für Industriesteuerungen**

Dieses Zeitrelais ist in raumsparender Bauweise ausgeführt (80x92x42 mm). Dadurch lässt es sich auch gut mit andern Schaltgeräten kombinieren. Die leichte Konstruktion ermöglicht eine kurze Rückfallzeit von ca. 0,25 s. Die beiden Laufzeitbereiche von 0,5–10 s und 1–20 s sind jeweils

in 40 Stufen einstellbar. Der Mikrokontakt (Umschaltkontakt) hat eine Schaltleistung von 5 A bei 220 V Wechselstrom. Durch Austausch zweier Getrieberäder ist die Einstellung auf einer der beiden Zeitbereiche auch am Montageort durchführbar. Das RS130 kann während des Betriebes durch eine Plexiglasskappe

beobachtet werden. Anschlüsse auf Klemmleisten für Drähte bis 2,5 mm. Preisgünstiges, qualitativ hochstehendes Gerät.

Siemens  
 Elektrizitätserzeugnisse AG  
 Zürich 1, Löwenstr. 35, Tel. 25 36 00

# SYLVANIA VHO-LAMPEN

EIN MARKSTEIN IN DER ENTWICKLUNG MODERNER STRASSENBELEUCHTUNG !



Strassen von heute erfordern modernstes Licht. Sylvania-Hochleistungs-Leuchtstofflampen (VHO-Lampen) erzielen Beleuchtungspegel, die sämtliche in der Praxis empfohlenen Helligkeitswerte für Strassen und Autobahnen übertreffen. Das bedeutet für Tausende von Autofahrern bessere Sicht und damit erhöhte Sicherheit !

Mit 6000 verschiedenen Arten von Lampen leuchtet Sylvania den Weg.

# SYLVANIA

*Division of*

**GENERAL TELEPHONE & ELECTRONICS INTERNATIONAL**

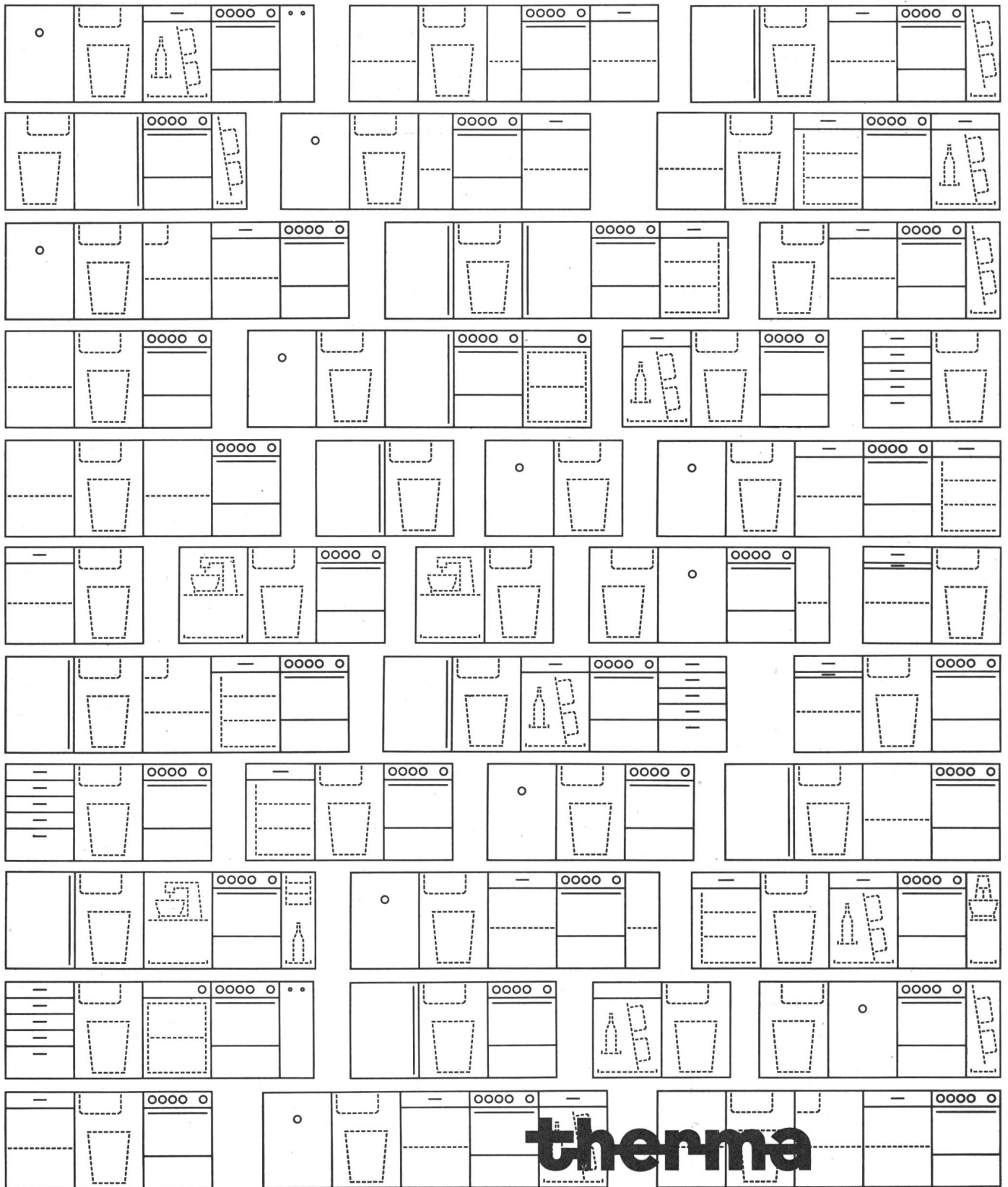


Generalvertretung und Lager

**TRACO TRADING COMPANY LIMITED ZURICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 272223



Therma-Kombinationen  
aus formlich übereinstimmenden,  
genormten Elementen aufgebaut –  
eine geschlossene Einheit bildend

erleichtern die Küchenplanung –  
sparen Kosten bei der Montage –  
ermöglichen die Anpassung an  
individuelle Wünsche –  
gestatten den späteren Austausch  
einzelner Elemente –  
sind masshaltig und von stets  
gleichbleibender Qualität und  
hoher Lebensdauer

Therma AG Schwanden GL, Tel. 058 714 41  
Büros und Ausstellungsräume in  
Zürich, Beethovenstrasse 20, Tel. 051 25 33 57  
Bern, Monbijoustrasse 47, Tel. 031 45 32 81  
Basel, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 24 18 96  
Lausanne, 1, rue Beau-Séjour, Tel. 021 23 20 21  
Genf, 13, rue de la Rôtisserie, Tel. 022 26 02 42

# Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



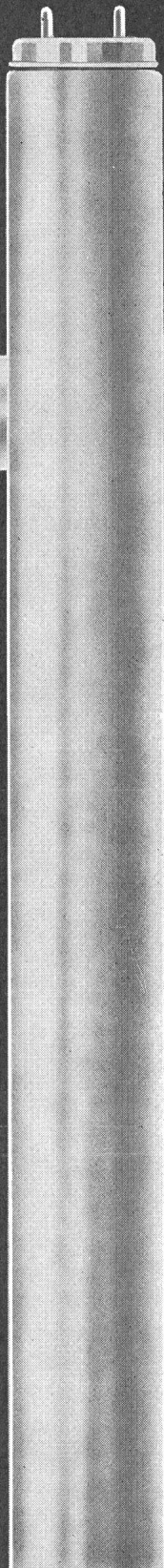
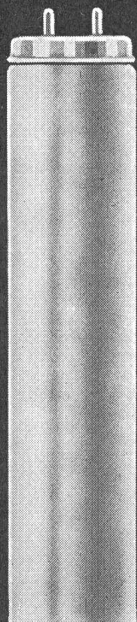
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

**SUHNER+CO**  
HERISAU **AG**

# atlas



Röhren Starter



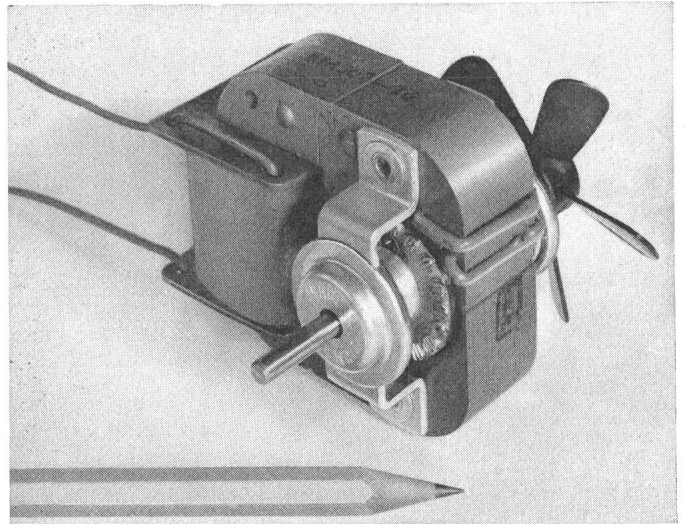
GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

FREIBURG

**ITT**

*Standard*

## Spaltpol-Asynchronmotoren



Zweipolige, selbstanlaufende Asynchron-Kurzschlussläufer Motoren für Einphasen-Wechselstrom Anschluss.

**Vorteile:** Gutes Anzugmoment, Unabhängigkeit der Drehzahl von Netzspannungs- und Belastungsschwankungen, geräuscharmer, völlig radio- und fernsehstörfreier Lauf, wartungsfreier Betrieb.

**Verwendung:** Fernsteuer- und Regeleinrichtungen, Programmsteuerungen, Projektionsgeräte, Fotokopierapparate, Ventilatoren und Heizlüfter, Kleinpumpen, Werbetechnische Einrichtungen.

**Richtpreis:** Fr. 10.- 20.-

Typen		EM 300	EM 301	EM 302	EM 303	EM 304	
Abgegeb. Nennleistung	W	0,8	1,5	2,5	4,5	7	12
Nenndrehmoment	cmg	30	55	95	170	265	460
Nenndrehzahl	U/min	2600	2600	2600	2600	2600	2600
Kippmoment	cmg	60	100	140	280	400	600
Anlaufmoment	cmg	45	65	100	200	300	400

Verlangen Sie ausführliche Datenblätter bei:

1795

**ITT**

*Standard*

EINE ABTEILUNG DER  
STANDARD TELEFON UND RADIO AG, ZÜRICH

ZÜRICH 4

ZWEIERSTR. 35

TEL. 051 / 25 45 10

## Nobatron Serie QRLP



**NOBATRON QRLP 15-3**

45—65 Hz  
 220 V  $\pm$  10 %  
 0—9, 8—13, 12—15 V  
 innerhalb dieser Bereiche stufenlos einstellbar

$\pm$  0,1 %  
 $\pm$  0,2 %

1 mV<sub>eff.</sub>  
 0,5 ms

Überlastungs- und magnetisch-thermischer Temperatur-Schutz

0—30 °C  
 0,02 % / °C

320 mm  
 235 mm  
 180 mm  
 8,7 kg

Frequenzbereich  
 Eingang AC  
 Ausgang DC

Regelgenauigkeit  
 bei Laständerungen  
 bei Netzänderungen

Restwelligkeit max.  
 Regelzeit  
 Schutzeinrichtungen

Zulässige Umgebungstemperatur  
 Temperaturkoeffizient

Breite  
 Höhe  
 Tiefe  
 Gewicht



**NOBATRON QRLP 30-0,25**

45—65 Hz  
 220 V  $\pm$  10 %  
 0—30 V  
 Grob- und Feineinstellung

$\pm$  0,1 %  
 $\pm$  0,2 %

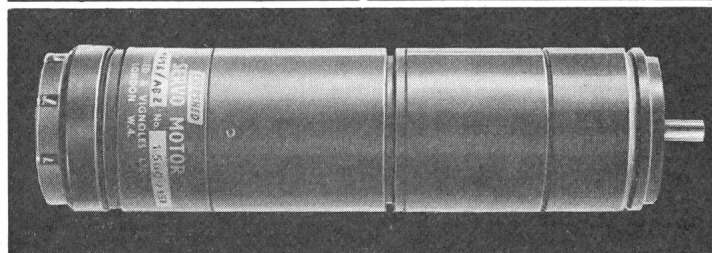
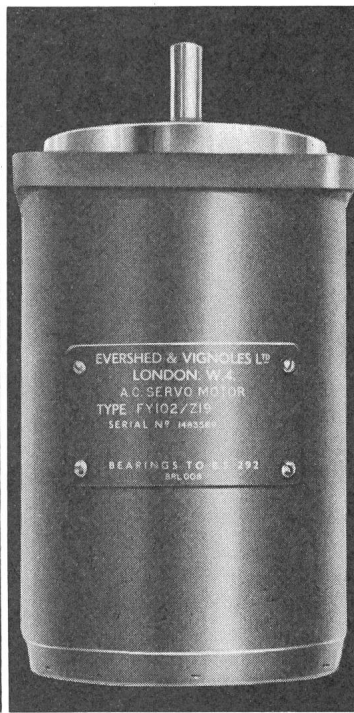
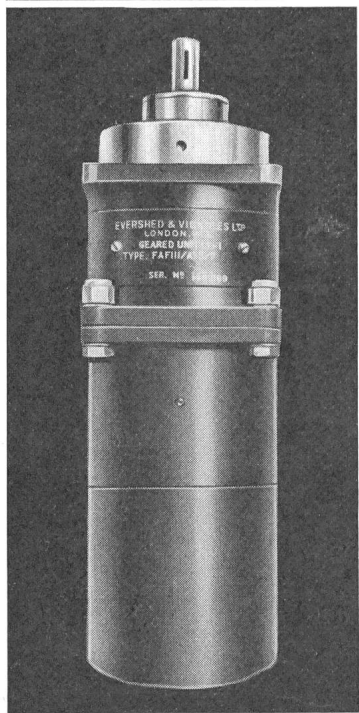
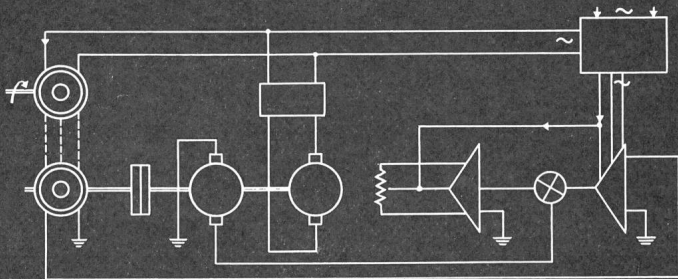
3 mV<sub>eff.</sub>  
 0,5 ms

Strombegrenzung einstellbar  
 50—300 mA

0—30 °C  
 0,02 % / °C

245 mm  
 190 mm  
 160 mm  
 4 kg

# EVERSHED



## Servobauteile

Servomotoren und Motorgeneratoren für Gleich- und Wechselstrom (auch nach Mil. Spec.) Ausgangsleistungsbereich von ca. 1/4 bis 400 W.

- Spezialmotoren
- Tachogeneratoren
- Servo-Getriebeköpfe und elektrische Drehmomentwellen
- Servoverstärker und Netzgeräte

Omni Ray AG  
Dufourstrasse 56  
Zürich 8, Tel. 34 44 30

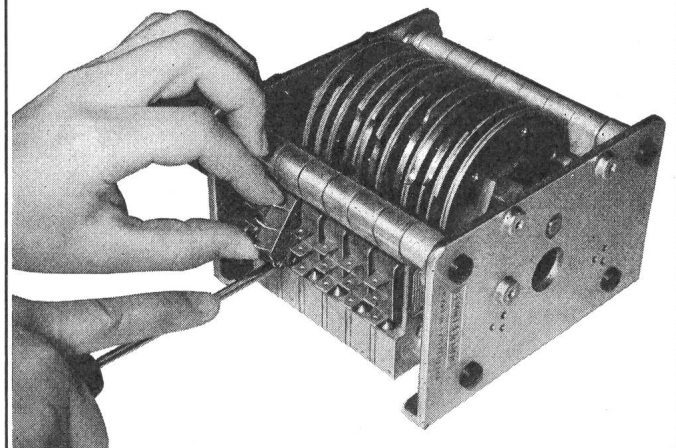
Omni Ray GmbH.  
Nymphenburger Strasse 164  
8 München 19, Tel. 6 36 25

Austronik GmbH.  
Mollardgasse 54  
Wien 6, Tel. 57 32 80

# Omni Ray

## Programm-Steuerung

zuverlässig  
und  
einfach



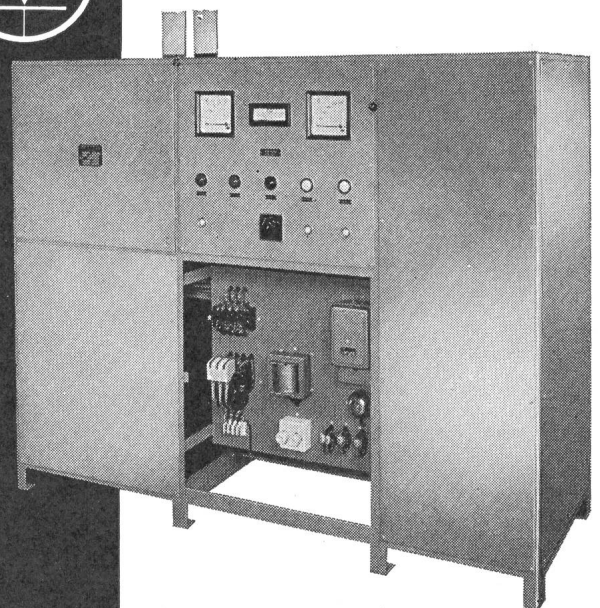
Schalter in 2 Sekunden auswechselbar  
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V~,  
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.  
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise  
laufender Programmschalter erhältlich.

## Baumer Electric

Frauenfeld, Telephone (054) 7 33 26



## Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur  
mit umschaltbarer Spannung  
12 V 24 V und Konstantstrom-  
Regulierung 2000/1000 A, mit  
ölgelkühltem Selen-Element.

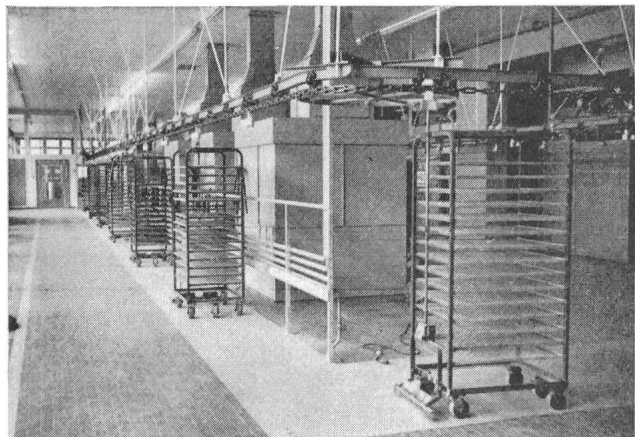
## Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041/417575



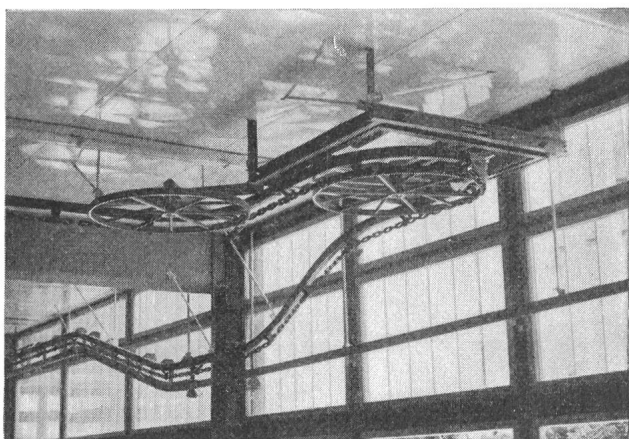
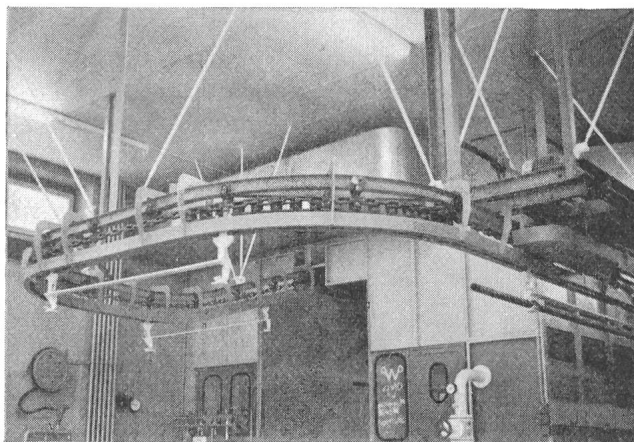
### Wie können Sie

- Personal sparen
- die Produktion steigern
- die Qualität verbessern
- Unfälle verhüten?



In manchen Fällen können dank einem Kreisförderer sogar alle vier Postulate gleichzeitig erfüllt werden. In vielen Fabrikationsprozessen bilden Kreisförderer konventioneller Bauart, als Schleppbahnen oder als POWER- AND FREE-Förderer die Grundlage einer rationellen Produktion. Aber auch Probleme der Lagerung, Zwischenlagerung oder Speicherung bieten interessante Aufgaben für dieses vielseitige Fördersystem.

Kreisförderer können oft ohne bauliche Veränderungen montiert werden. Sie beanspruchen keinen zusätzlichen Raum und stören keine internen Verbindungen. Sie nützen meistens den toten Raum in der Höhe aus und werden nur dort tiefer geführt, wo dies durch das Be- und Entladen erforderlich ist.



Möchten Sie über dieses Fördersystem mehr erfahren? Unseren Unterlagen können Sie unverbindlich eine grundlegende Orientierung sowie Angaben über seine Anwendungsmöglichkeiten entnehmen.

**Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG, Aarau**

**Bon**

für eine Kreisförderer-Dokumentation

**Name:**

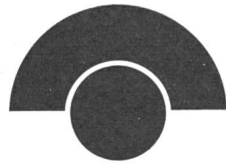
**Firma:**

**Adresse:**



# OEHLER AARAU

Ihr Vorteil:



Ein Schweizerprodukt

transistor ag

## Gesteuerte Silizium-Gleichrichter

Typen BTY 71-78 bis 600 Volt  
Höhere Spannungen auf Anfrage

Kristalltemperatur bis 125° C  
5 A und 10 A-Typen ab Lager

# transistor ag

Zürich 9/48 Hohlstrasse 610 Telefon 051/62 5611/12 Telex 53 809

Spezialfabrik für

**Registrierpapiere  
Registriertinten  
Wachsschichtpapiere**

Zu allen schreibenden  
Instrumenten



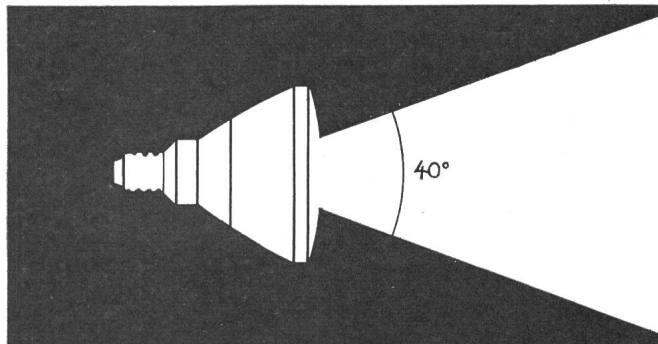
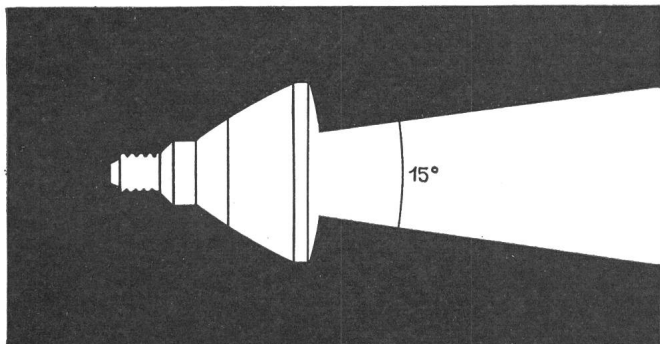
**DIAGRAMMA**

Oskar Treyer, Dietikon  
Tel. (051) 888483

# PHILIPS



## Philips Pressglaslampen — die Reflektorlampen der Zukunft Attralux-Spot, Engstrahler      Comptalux-Flood, Breitstrahler



10 Vorteile sprechen für diese Lampen:

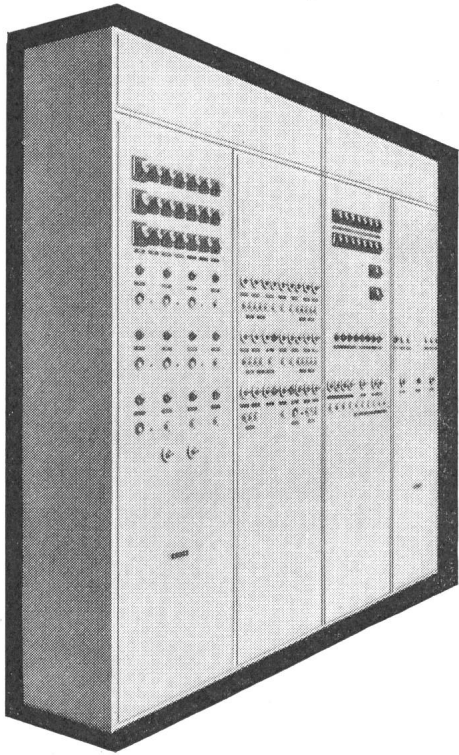
Moderne Form  
Gute Raumwirkung  
Keine Blendung  
Brillantes Licht  
Hoher Wirkungsgrad

Verschiedene Ausstrahlungswinkel  
Leistungsgrößen 100 und 150 Watt  
Regenunempfindlicher Glaskolben  
Lange Lebensdauer (1500 h)  
Höchste Wirtschaftlichkeit

Deshalb: Verwenden und empfehlen Sie für Neuanlagen nur noch Philips Pressglaslampen!  
Auch bei vorhandenen Anlagen wird es häufig möglich sein, Pressglaslampen für den laufenden Ersatzbedarf zu verwenden.

PHILIPS AG ZÜRICH, Abteilung Glühlampen  
Tel. (051) 25 86 10 / 27 04 91





## TABLEAUX

de commande — mesure  
contrôle — distribution

notre bureau technique étudie pour  
vous sur place et sans engagement  
tous vos problèmes.

appareillage

coffrets thermiques. Interrupteurs  
universels. Contacteurs. Interrup-  
teurs fin de course.

# SPÄLTI FILS VEVEY

RUE CHENEVIÈRES 11

TÉL. (021) 51 19 91/92

## **Woertz** **Abzweigkasten**



## Oskar Woertz Basel



# Niederspannungs-Leistungsschalter

für höchste Abschaltvermögen

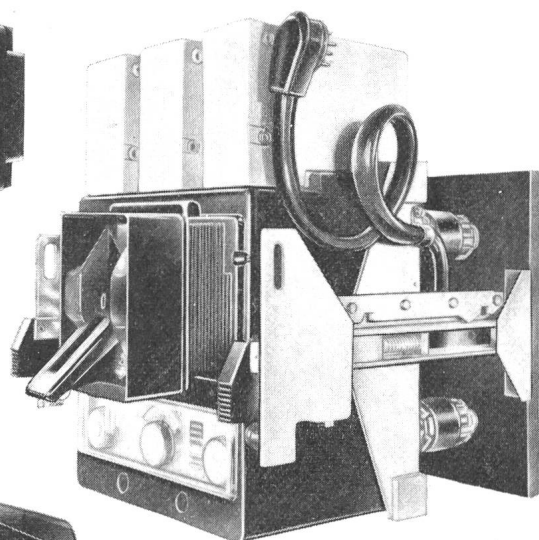
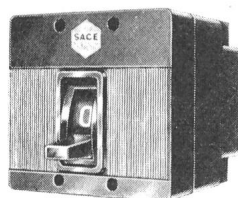
# 63-4000 A

Nennstrom: 63 bis 4000 A

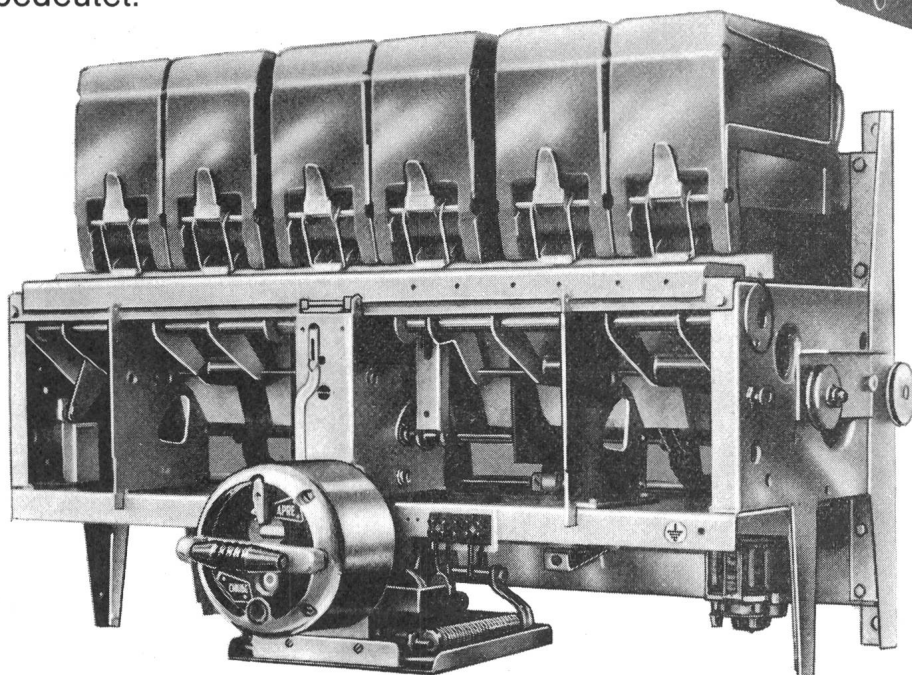
Nennspannung: 500V $\sim$ /220V $\equiv$

Abschaltvermögen: bis 100 kA $_{\text{eff}}$

(bei 500V $\sim$  und  $\cos. \varphi \geq 0,2$ )



Die garantierten Abschaltvermögen gelten auch bei verzögerter Auslösung bis 0,4 Sek., was bei Selektivschaltung eine zusätzliche Sicherheit bedeutet.



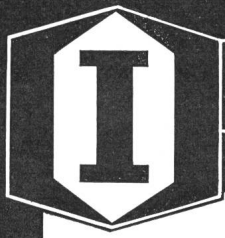
**Ausführungen:**  
fest und ausziehbar  
mit Trennstellung  
Schnellschaltvorrichtung  
Federkraftspeicher  
Motorantrieb  
Selektivschutzrelais

Generalvertretung:

**TRACO TRADING COMPANY LIMITED ZURICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91



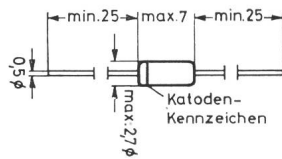
**INTERMETALL**  
**HALBLEITER**

## Verwenden Sie die neuen Glas-ZENER-Dioden



Sehr kleines  
Glasgehäuse

Verlustleistung:  
250 Milliwatt  
bei  $T_{amb} = 45^\circ\text{C}$



### Zwei Serien:

ZG 2,7 ... ZG 33  
mit  $\pm 10\%$  Toleranz der Zenerspannung  
ZF 2,7 ... ZF 33  
mit  $\pm 5\%$  Toleranz der Zenerspannung

### Interessante Preise

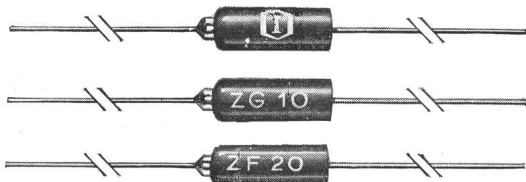


Abbildung 2fach vergrößert



In der Schweiz und Liechtenstein vertreten  
durch TUNGSRAM

Bei Einsendung dieses Gutscheines an  
TUNGSRAM Zürich 27, Postfach 347, erhalten  
Sie ausführliche Unterlagen über obige  
Artikel.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

in Firma \_\_\_\_\_

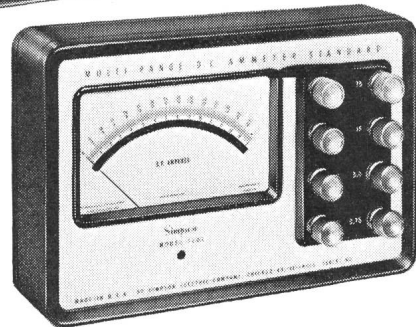
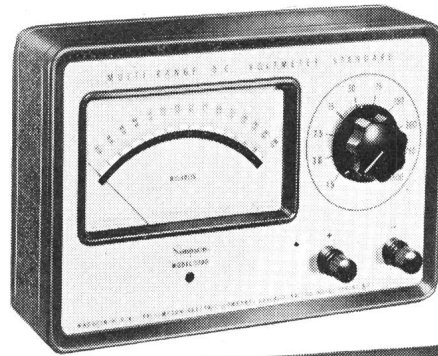
Stellung in dieser Firma \_\_\_\_\_

# TUNGSRAM <sup>A</sup>/<sub>G</sub>

Carouge/Genf

Verkaufsbureau Zürich 27, Postfach 347  
Telefon (051) 27 32 55

30



Präzisions-Messgeräte

# Simpson

- \* Genauigkeit: 0,5%
- \* Skallänge: 14 cm
- \* Messwerk mit Kernmagnet und gefederter Edelsteinlagerung
- \* Temperaturkompensiert

Modell 1700 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 V =

Modell 1701 0-0,75/1,5/3/7,5/15/30/75 A =

Modell 1702 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 mA =

Modell 1703 0-75/150/750/1500 uA =

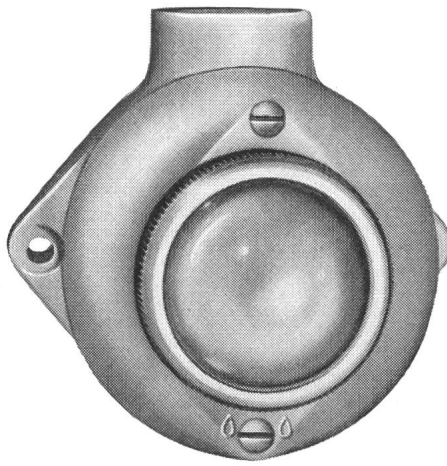
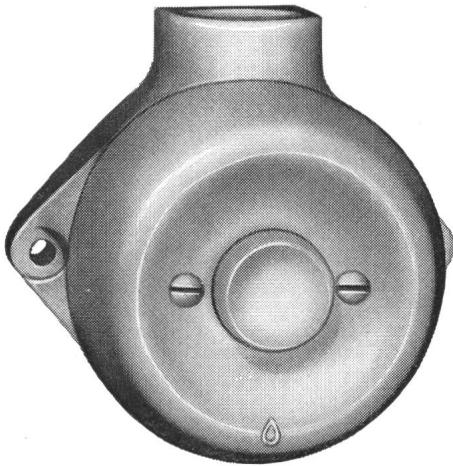
Modell 1704 0-30/75/150/750/1500 mV =

**TELION**  **elektronik**

Telion AG, Albisriederstr. 232, Zürich 47, Tel. 051 - 54 99 11

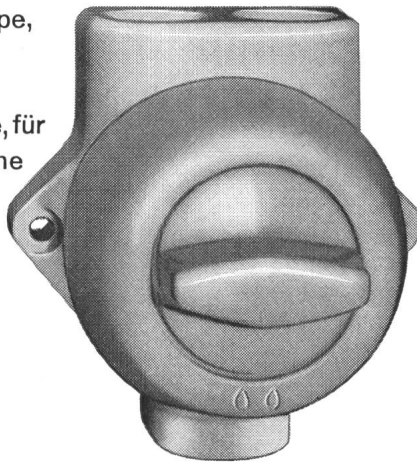
6190 J Grösse: 71/76 mm

6195 J Grösse: 71/76 mm

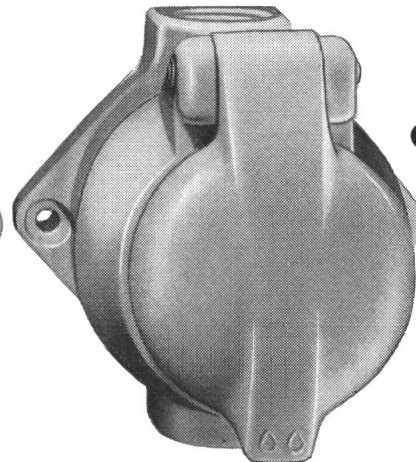


Druckkontakt, Signallampe, Drehschalter und Steckdose aus Isolierpresstoff, kleine Modelle, für feuchte und nasse Räume

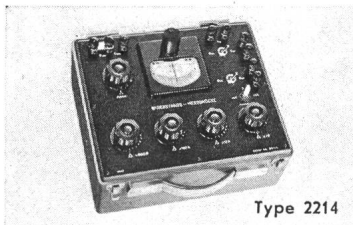
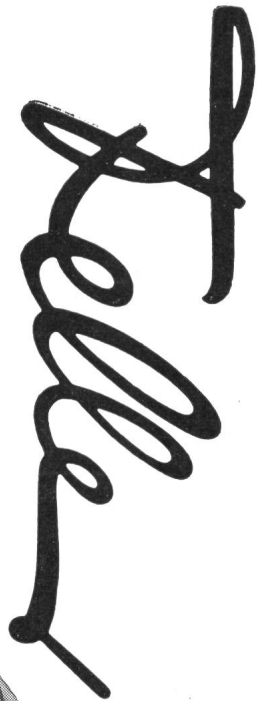
Adolf Feller AG Horgen



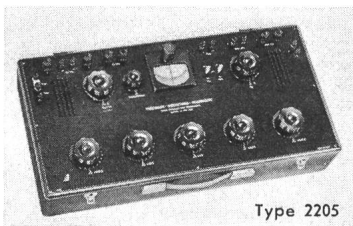
6100 Jd Grösse: 78/76 mm



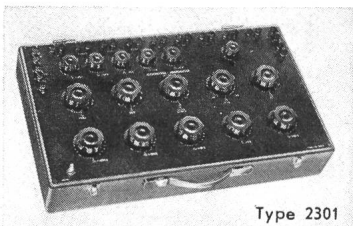
6203 J Grösse: 78/76 mm



Type 2214



Type 2205



Type 2301



## Präzisions-Meßgeräte

- Bequem in der Grösse
- Einfach in der Bedienung
- Genau in der Messung
- Anspruchslos in der Wartung

Typ 2214	Wheatstonebrücke	0.01 $\Omega$ ... 11 Meg $\Omega$	$\pm 0.1$ %
Typ 2211	Wheatstonebrücke	0.001 $\Omega$ ... 110 Meg $\Omega$	$\pm 0.02$ %
Typ 2222	Thomsonbrücke	10 <sup>-5</sup> $\Omega$ ... 21 $\Omega$	$\pm 0.1$ %
Typ 2235	Thomsonbrücke	10 <sup>-8</sup> $\Omega$ ... 110 $\Omega$	$\pm 0.03$ %
Typ 2205	{ Komb. Wheatstone-Thomsonbrücke	0.001 $\Omega$ ... 11 Meg $\Omega$ 10 <sup>-7</sup> $\Omega$ ... 110 $\Omega$	$\pm 0.02$ % $\pm 0.03$ %
Typ 2342	Schleifdraht-Kompensator	Diverse Bereiche bis 1500 mV	$\pm 0.1$ %
Typ 2323	Schleifdraht-Kompensator	0 ... 20, 0 ... 200, 0 ... 2000 mV	$\pm 0.05$ %
Typ 2301	Feussner-Kompensator	1 $\mu$ V ... 2100 mV; 5 Dekaden	$\pm 0.01$ %
Typ 2305	Kaskaden-Kompensator	1 $\mu$ V ... 2100 mV; 6 Dekaden	$\pm 0.005$ %
Typ 2334	Diesselhorst-Kompensator	0.01 $\mu$ V ... 1100 mV; 5 Dekaden	$\pm 0.01$ %

Alle Geräte in der Regel ab Lager lieferbar.

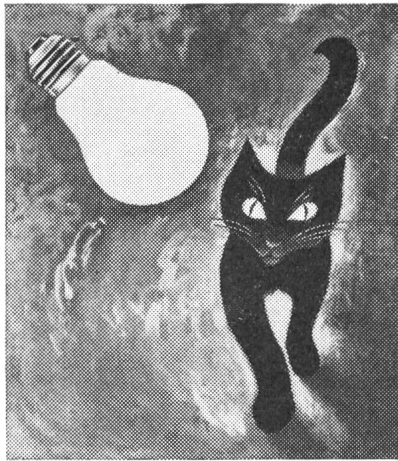
Verlangen Sie nähere Prospekt-Unterlagen mit Preisangaben durch

# TETTEX A.G. ZÜRICH

General-Vertretung für die BRD: Ingenieurbüro Hubert Burster VDI

Fabrikation elektrischer Präzisions-Meßgeräte  
Rotbuchstraße 45 Postfach Zürich 42  
Tel. 051 / 26 46 80 Telex 5 24 60

Kiefernweg 8, 7505 Ettlingen Tel. (07243) 3674



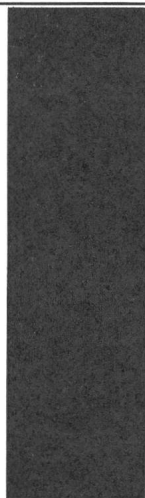
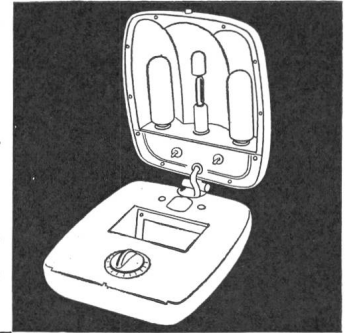
## LUXRAM-LICHT

Verlangen Sie kostenlos unsere Abhandlung über unsere Quarzlampen

## SUNRAY-SONNE

# LUXRAM

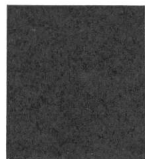
LUXRAM-LICHT AG. GOLDAU TEL. 041/81 63 81



**HALLAUER ROHRE**  
sind gut  
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten



Isolierrohrfabrik  
Hallau AG Hallau

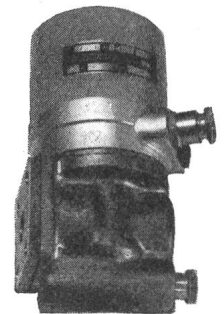


Aus meinem Fabrikationsprogramm

## Flussmelder

(Strömungswächter)

für Wasser, Oele, Luft etc.  
zur Überwachung  
von Kühleinrichtungen  
wie z.B.



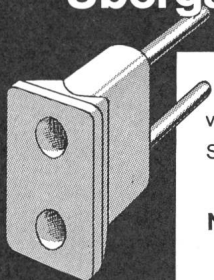
für Kompressoren, Dieselmotoren, Gleichrichter,  
Senderöhren usw.

## Niveau - Regler

## W. Imobersteg, Nussbaumen

Dipl. Ing. ETH Tel. 056/2 77 79 bei Baden

## Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf  
Schuco-Stecker und Englische-Stecker

Nr. 4746 Bakelit weiss

Vom SEV geprüft und gutgeheissen



AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH Tel. 051 83 62 22

# Constral

projektiert, konstruiert und baut

**Metall - Konstruktionen**  
für die **Elektrobranche**

Constral<sup>AG</sup> Weinfelden, Tel. 072 / 5 17 21



# TRAFO

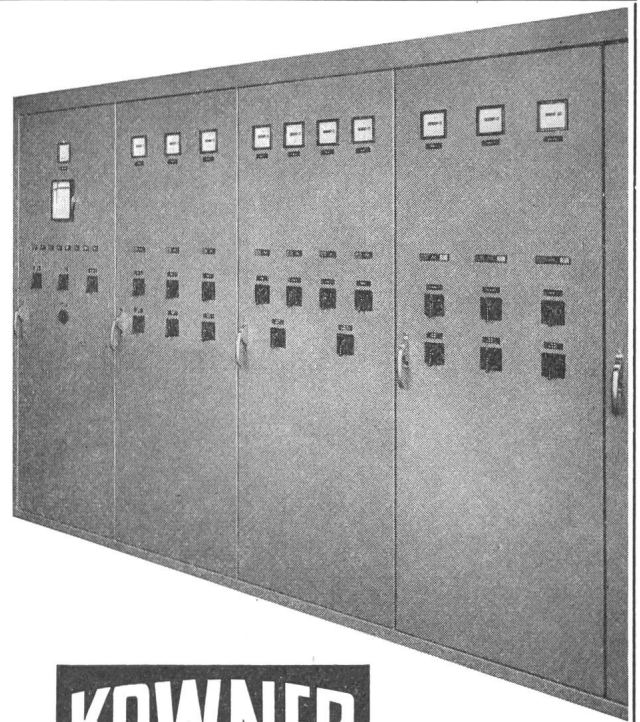
Lieferfrist:

bis 500 VA  
4 Tage  
bis 3000 VA  
14 Tage

mit  Zeichen

## Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14



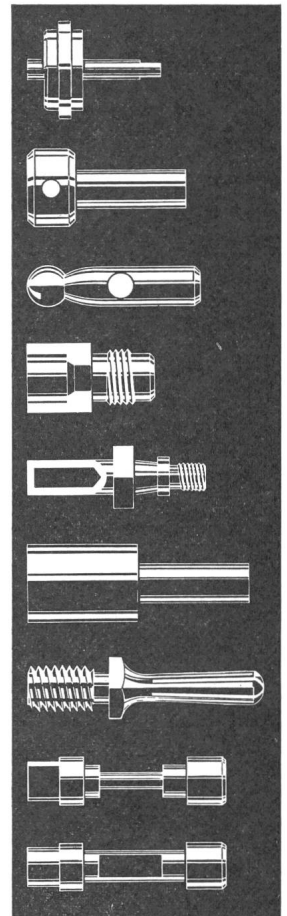
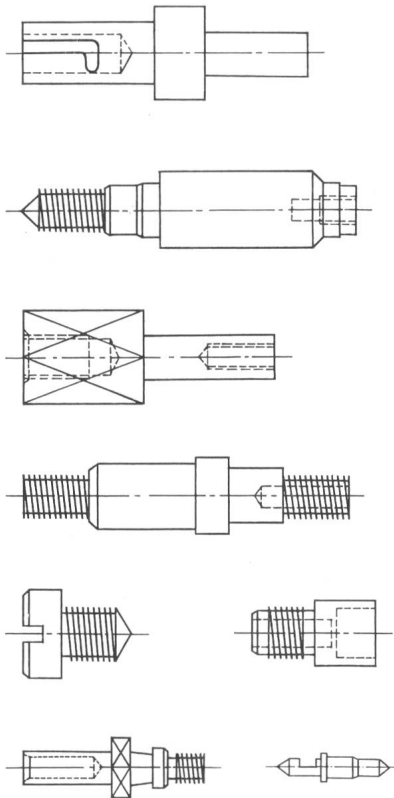
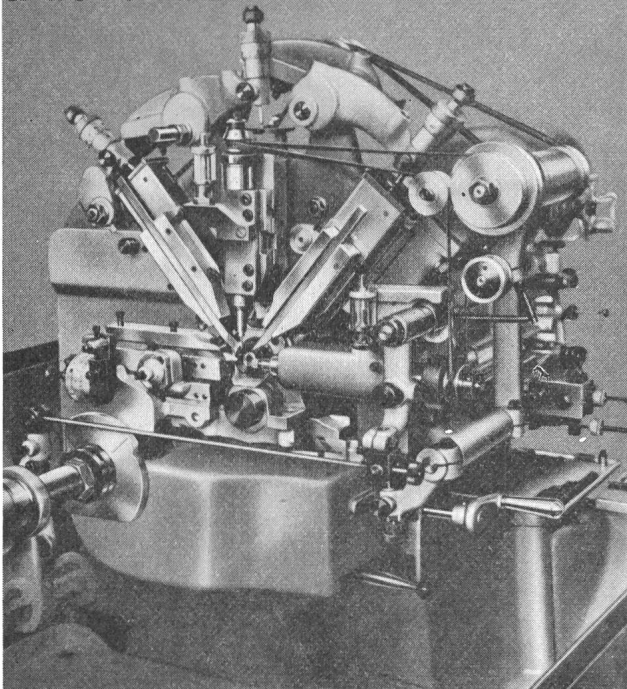
# KOWNER

Schalttafel- und Apparatebau AG  
**REGENSDORF ZH**

Tel. (051) 94 65 65

## Tours automatiques à décolleter

**BECHLER**  
MOUTIER (SUISSE)



L'équipement de la machine peut être exactement adapté aux genres de pièces à produire

## Zangen-Strom- und Spannungsmesser

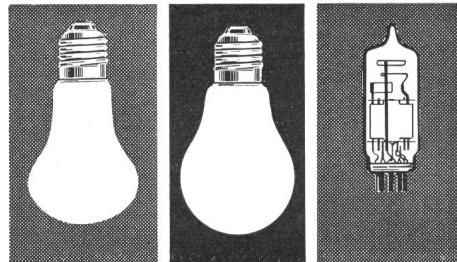


8 Messbereiche { 0—4 / 12 / 40 / 120 / 400 A ~  
0— 150 / 300 / 750 V ~

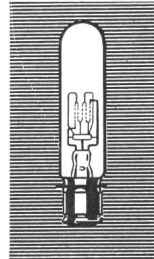
Die Ablesung kann stets direkt erfolgen, weil sich der Skalenzylinder mit dem Messbereichumschalter dreht.

**AG. für Messapparate, Bern**

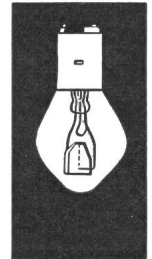
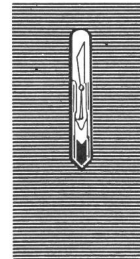
Weissensteinstrasse 33    Telephon (31) 45 38 66



# TUNGSRAM

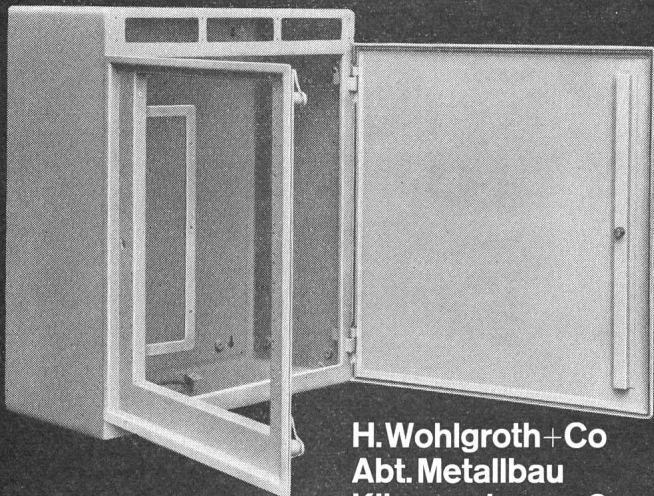


Une lampe  
pour  
chaque usage

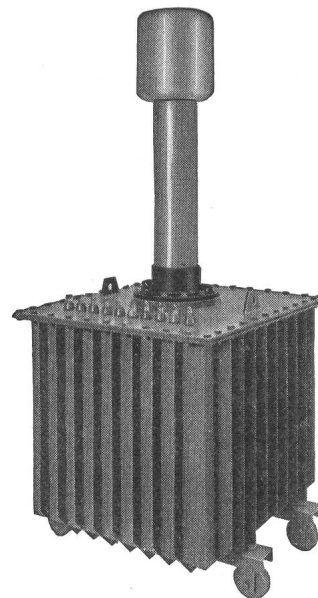


Wir fabrizieren  
nach  
Ihren Plänen

Apparategehäuse  
Steuerungskasten  
Schaltschränke  
Schalttafeln



H. Wohlgroth+Co  
Abt. Metallbau  
Klingenstrasse 8  
Zürich 5  
Tel. 051/4224 33



Hochspannungsgleichrichter  
mit Selen- oder Glüh-  
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-  
richteranlagen bis 500 kV  
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren  
und Drosselspulen für Hoch-  
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für  
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat  
zur Herabsetzung des  
Lampenschleisses  
von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

Prüftransformator  
50/100/200kV 40kVA

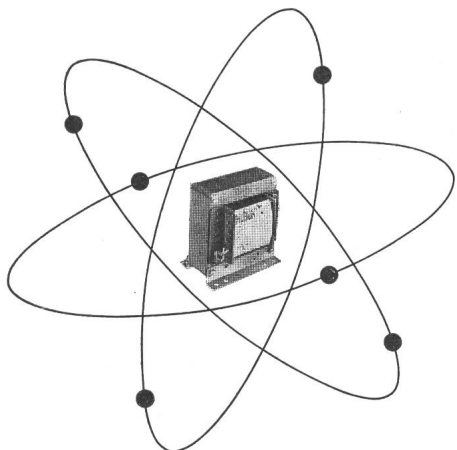
**HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO**

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

# HUBER



**T  
R  
A  
N  
S  
F  
O  
R  
M  
A  
T  
O  
R  
E  
N**

Verlangen Sie Unterlagen oder Offerten

Wir fabrizieren für  
REGELTECHNIK und ELEKTRONIK  
Ein- und Dreiphasentrans-  
formatoren bis 80 KVA und  
übernehmen Wickelarbeiten nach  
Ihren Angaben

## HUBER

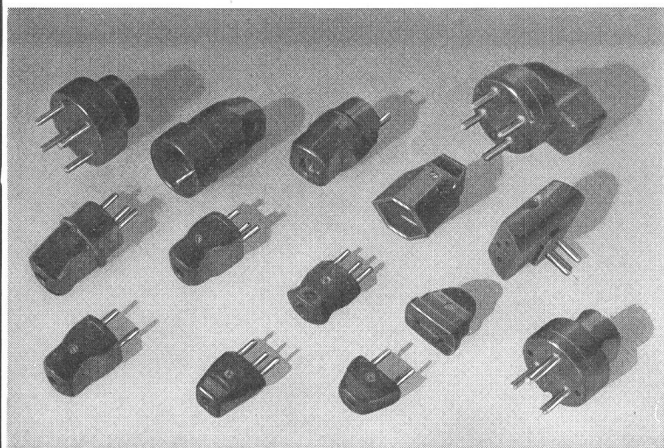
J. Huber-Buck

Zürich 11/50  
Neunbrunnenstrasse 55  
Telephon (051) 48 59 11/12

# ELECTRO-MICA

**Steckkontakte  
für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich

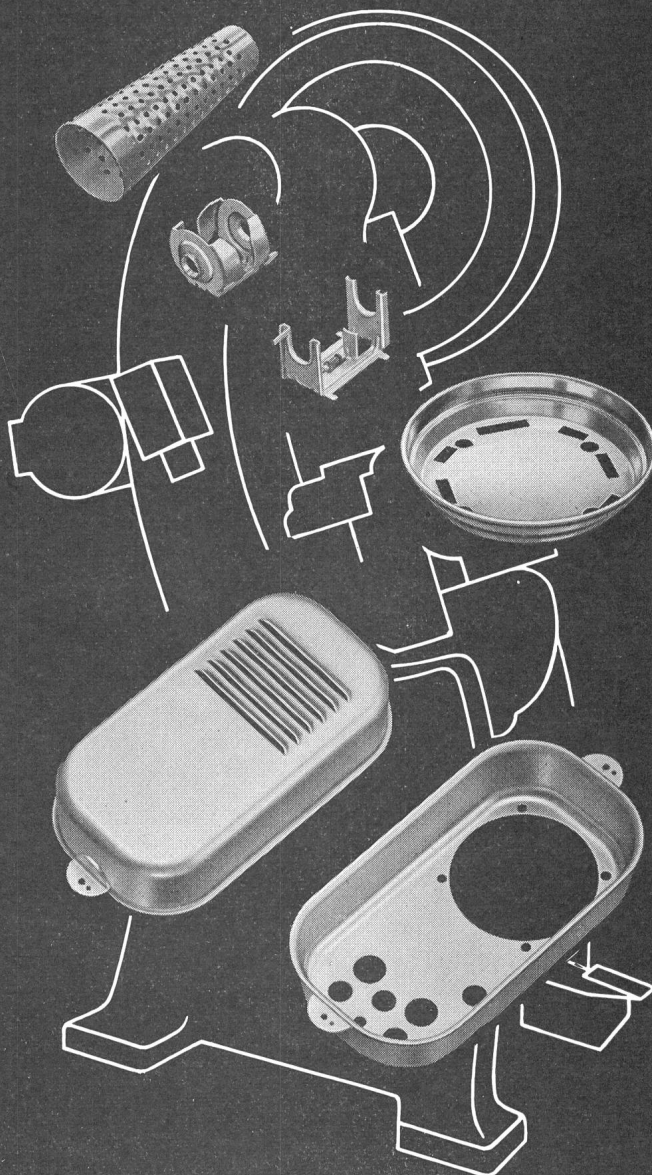


**ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 441 24**

# stanzen ziehen abstrecken



von Massenteilen aus Eisen,  
Bunt- und Leichtmetall  
Pressen bis 300 t



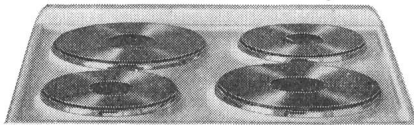
# Hermann Lanz AG

# Murgenthal

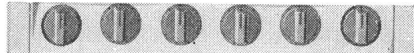
Tel. 063 34341  
Schweiz

Entscheidende Punkte  
sprechen für

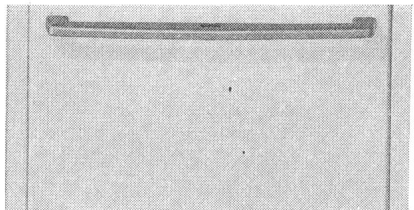
**Bono**



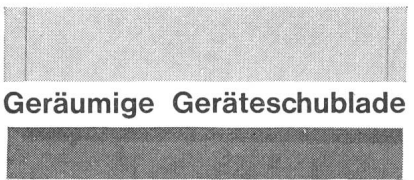
1. Platten mit 9-Takt Schaltern



2. Moderne, harmonische Form

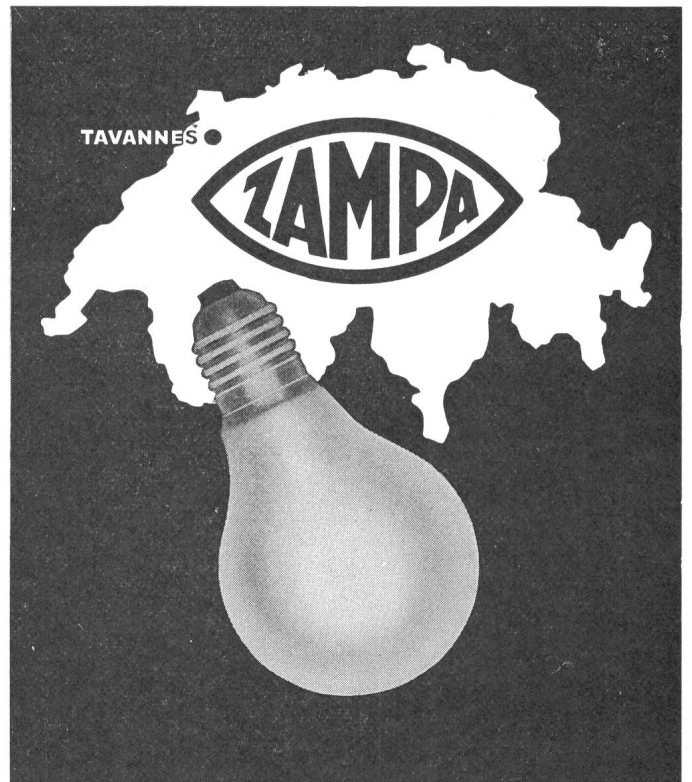


3. Backofen mit Infrarotgrill und  
Temperaturregler

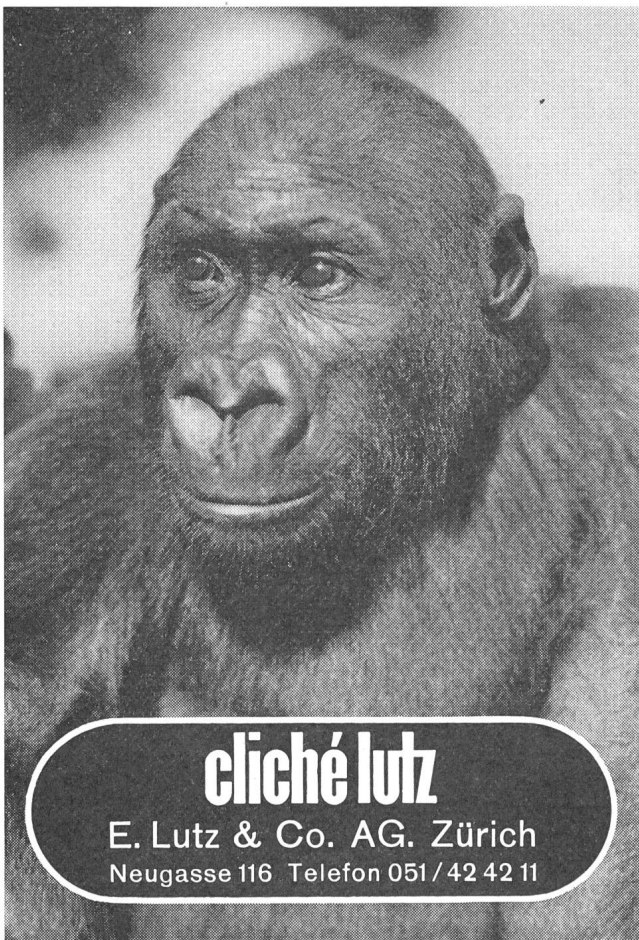


4. Geräumige Geräteschublade

Elektroherd, Bono-Apparate AG Schlieren

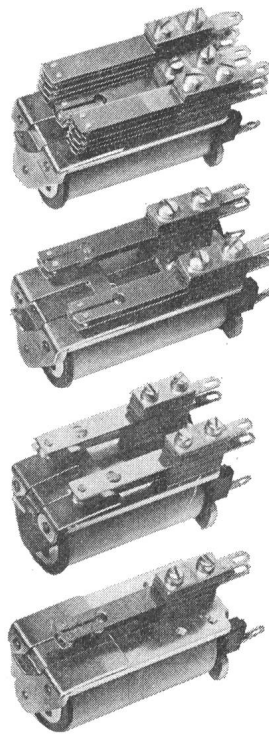


En vente chez les électriciens et services électriques



**cliché lutz**

E. Lutz & Co. AG. Zürich  
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11



**RELAIS**

«Moser-Baer»

für Gleich- und  
Wechselstrom-Erregung  
Kontakte für  
Stark- und Schwachstrom  
Thermorelais, Schrittschaltrelais  
Viele Kombinationsmöglichkeiten  
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und  
Detailprospekte bei

**J. BOSSHARD**

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1  
Telefon (021) 23 84 83

Leutschenbachstr. 71  
Telefon (051) 48 02 02

Eine Bucher  
Klavierleuchte  
ist  
immer  
gediegen

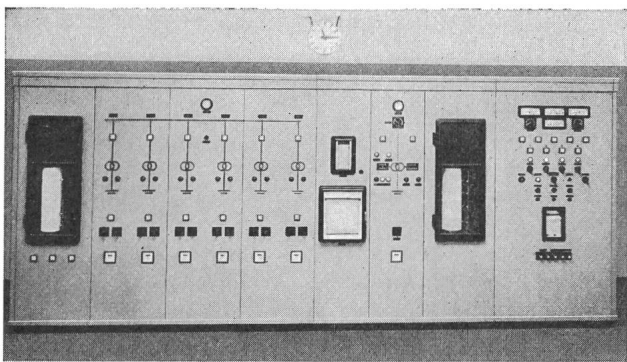
Nr. 137



Elektrische Grosskochherde, Kippkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiofen.



**Oskar Locher, Zürich**  
Elektrische Heizungen  
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58



Installationen und Schaltanlagen für die gesamte angewandte **Elektrizität**  
immer vorteilhaft durch die beiden Fachgeschäfte

Telephon 25 11 52

**E. Winkler Zürich**

Telephon 25 86 88

Ing. AG.  
Schaltanlagen

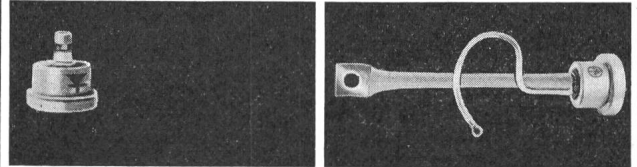


& Cie.  
Installationen

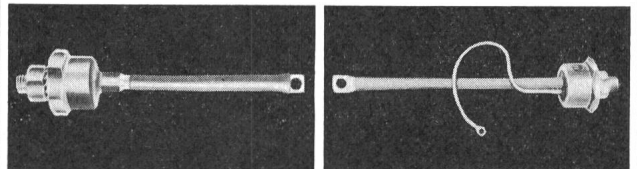
## Nichtgesteuerte und gesteuerte Silizium-Zellen



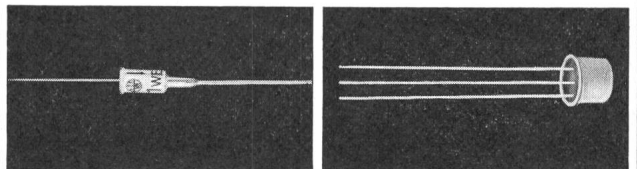
für grosse Ströme



für mittlere Ströme



für kleine Ströme



Vorteile :

Hohe Stromdichte, hoher Wirkungsgrad, kleiner Platzbedarf, hohe Sperrspannungen, Anwendung auch bei hohen Umgebungstemperaturen etc.

Alle Zellen können auch auf Kühlplatten montiert und als Elemente zusammengebaut geliefert werden.

Wir beraten Sie gerne

SA DES FREINS ET SIGNAUX  
**WESTINGHOUSE**  
BREMSSEN UND SIGNALE AG

Effingerstrasse 35

Bern

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 121 *Ingenieur-électronicien* d'une formation universitaire, possédant des bonnes expériences professionnelles pour le service de recherches et de constructions de machines de bureau. En outre: *technicien-électronicien* pour la construction et pour la mise au point de machines de bureau et appareils de cinéma. Entrées à convenir. Places stables. Fabrique en Suisse romande.
- 135 *Ingenieur* oder *Techniker*, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, mit guten allgemein-technischen Kenntnissen, sowie geeignet für organisatorische und administrative Betätigung, als Mitarbeiter in technischen Kommissionen und zur Teilnahme an Sitzungen im In- und Ausland. Sprachen: Deutsch und Französisch in Wort und Schrift, Englisch erwünscht. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei interessanter Tätigkeit. Verbandssekretariat in Zürich.
- 191 *Werkstattchef-Depotchef-Stellvertreter* mit technischer Bildung oder Meisterprüfung. Fahrdienstpraxis erwünscht. Alter bis 35 Jahre. Eintritt baldmöglichst. Interessante Dauerstellung mit Avanciemöglichkeit zum Depotchef. Privatbahn mit Adhäsions- und Zahnradbetrieb. Südwestschweiz.

Stadtbernische Handels- und Fabrikationsfirma für elektrische Mess- und Prüfgeräte sucht jungen

**kaufm. Angestellten**

für Korrespondenz und Beihilfe in der Buchhaltung. 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Bild und Referenzen erbeten an Chiffre B 335 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

Nous cherchons pour notre département de vente d'instruments de mesure électriques à Bâle un

**INGENIEUR ou TECHNICIEN**

capable pour l'acquisition, l'élaboration et la surveillance d'offres et de commandes dans le domaine de la technique de mesure électrique. P 13888 Q

Nous souhaitons un collaborateur compatible, ayant de l'initiative, de langue maternelle française, sachant l'allemand. Connaissances de la langue anglaise souhaitables.

Nous offrons: un travail intéressant et largement indépendant; salaire selon travail fourni; semaine de 5 jours; caisse de retraite.

Offres écrites à la main avec curriculum vitae et diplômes sont à adresser à la Direction de Personnel de la maison Camille Bauer SA, Dornacherstr. 18, Bâle.

1

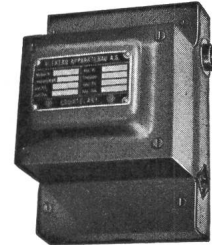
Seit 1936

**STABA**

Qualitätstransformatoren

bis 65 kVA

Kurzfristig lieferbar



Ab Lager:

Regeltransformatoren

ETA thermische und magnetische Auslöser  
 Infrarot-Strahler

Verlangen Sie bitte unseren Katalog Nr. 18

**EAB**

ELEKTROAPPARATEBAU AG

Courtelary BE

Telefon (039) 4 92 55/56

**ELEKTRIZITÄTSWERK BASEL**

Für unsere Abteilung Leitungsbau suchen wir einen 2

**dipl. Elektrotechniker**

als Assistent des Abteilungschefs.

Der umfangreiche Weiterausbau und die Erneuerung der Hoch- und Niederspannungs-Kabelverteilnetze einer städtischen Stromversorgung bieten praktisch veranlagtem, initiativem Techniker Gelegenheit zu abwechslungsreicher, selbständiger und verantwortungsvoller Tätigkeit.

Der Leistung entsprechender Lohn, gute Pensionsversicherung, Fünftage-Woche.

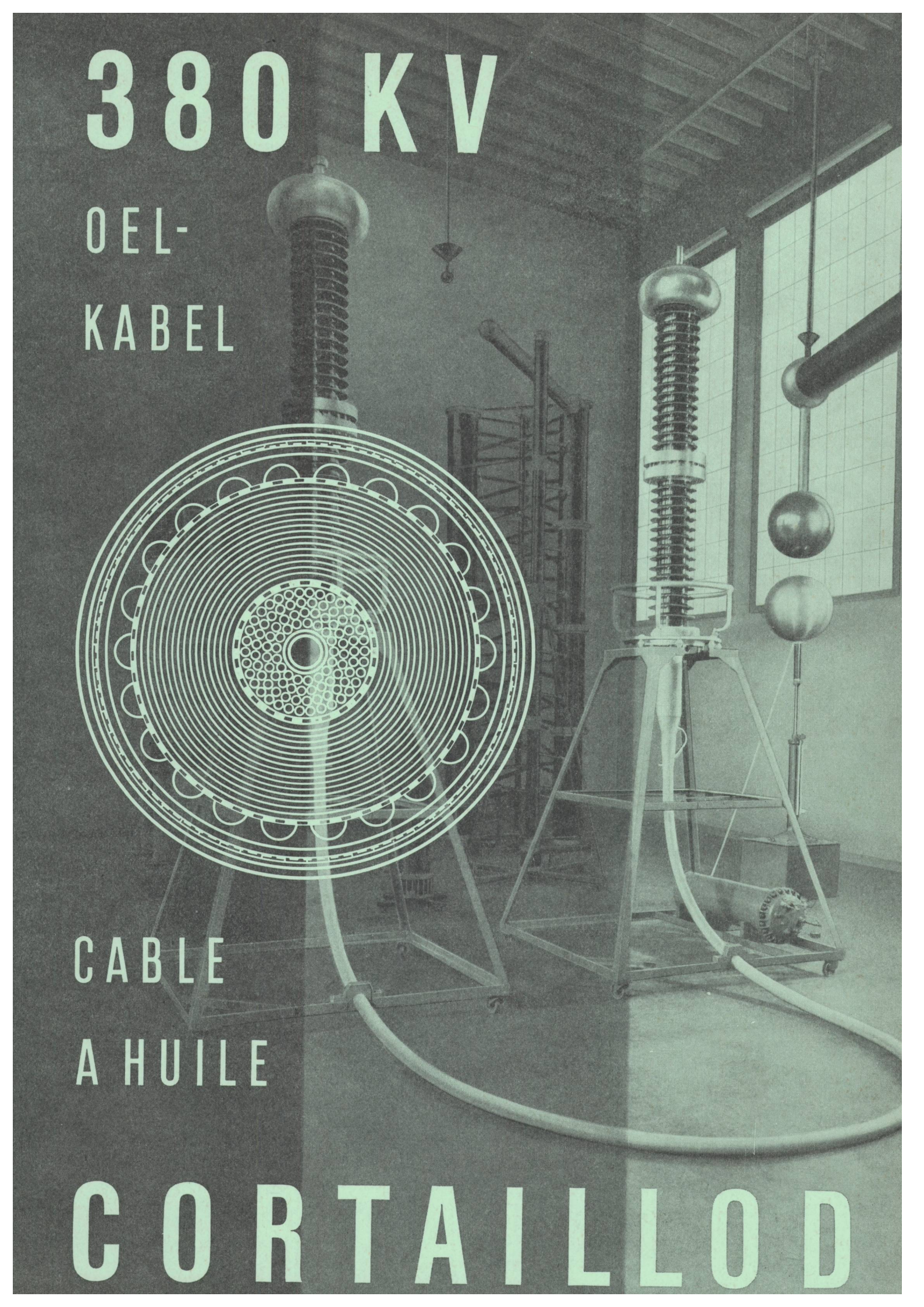
Bewerber bitten wir, ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

**Elektrizitätswerk Basel**

Postfach Basel 8

P 979 Q

# 380 KV



OEL-  
KABEL

CABLE  
A HUILE

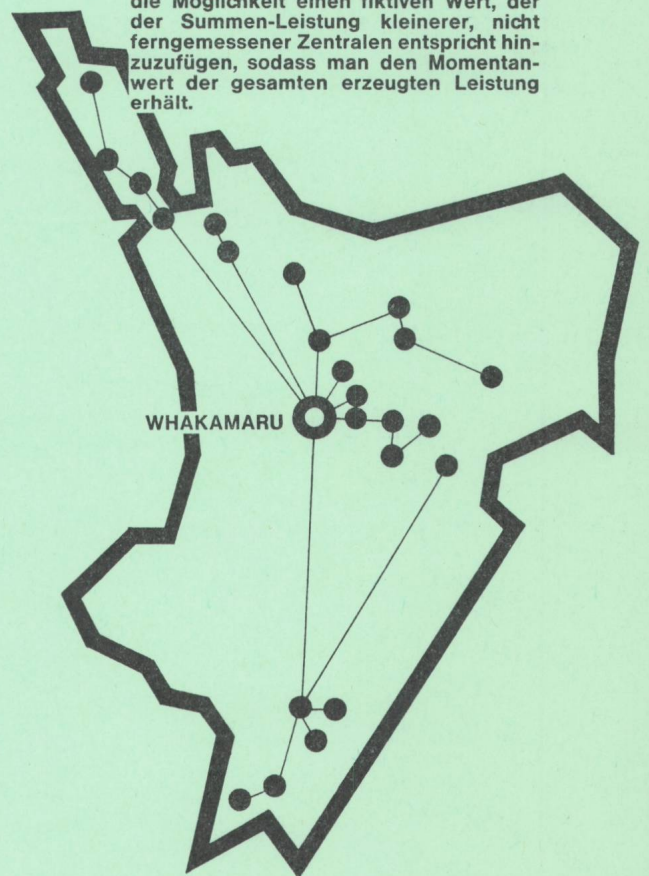
# CORTAILLOD

# LANDIS & GYR- TONFREQUENZ- ÜBERTRAGUNGS- KANÄLE

Die Landis & Gyr-Tonfrequenzkanäle werden für die Übertragung von Informationen über verschiedenste Verbindungswege wie Signalkabel, Freileitungen, Telefonleitungen und Hochfrequenzträger-Verbindungen verwendet.

Im Dispatching WHAKAMARU auf der Nordinsel von Neuseeland gelangen über 180 Leistungswerte zur Anzeige. Diese werden in den 24 grössten Unterwerken gemessen und mittels Tonfrequenzkanälen übertragen.

Die Leistungen von 14 Zentralen werden fernangezeigt und summiert. Es besteht die Möglichkeit einen fiktiven Wert, der der Summen-Leistung kleinerer, nicht ferngemessener Zentralen entspricht hinzuzufügen, sodass man den Momentanwert der gesamten erzeugten Leistung erhält.



Die Pegelstände der Speicherseen, die Spannungs- und Frequenzwerte in den Übergabestellen werden ebenfalls kontinuierlich übertragen.

Die Stellungen von Schaltern, die einzeln oder in kleineren Gruppen postiert sind, werden jeweils mittels eines 120 Hz-Tonfrequenzkanales in Knotenpunkte gemeldet und von dort mittels eigentlicher Fernsteuerungen, die nur in jeder Richtung einen Kanal benötigen, nach dem Dispatching durchgegeben.



**LANDIS & GYR**

ZUG

Tel. 042 4 25 25